

教育文化论坛

主编 郑宏尖 副主编 欧自黎

身边的 非物质文化遗产



中国美术学院出版社
CHINA ACADEMY OF ART PRESS

教育文化论坛

身边的非物质文化遗产

主 编 郑宏尖

副主编 欧自黎

编 委 郑宏尖 欧自黎 叶 红
黄成浪 方能飞 周 虹
郭春迎 郑 娟 潘国源
徐志强 刘 苧 陆如秋
朱以聆

中国美术学院出版社

责任编辑:俞利民

封面设计:余伟苏

责任出版:姚银水

图书在版编目(CIP)数据

身边的非物质文化遗产/郑宏尖主编. —杭州:中国美术学院出版社, 2006.7

(教育文化论坛)

ISBN 7-81083-521-1

I. 身... II. 郑... III. 文化遗产—浙江省—青少年读物 IV. K928.705.5-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第082998号

身边的非物质文化遗产

郑宏尖 主编

出版发行:中国美术学院出版社

(杭州市南山路218号/邮编:310002)

经 销:全国新华书店

印 刷:浙江大学印刷厂

开 本:787mm × 1092mm 1/16



前 言

传统文化是中华民族智慧与文明的结晶,是祖先留给我们的宝贵精神财富。相对于物质遗产而言,它往往是无形的、非物质的,但它已流进我们血液,每时每刻都在滋润、影响着我们的思想和行为。由于它是无形的,相对于物质遗产来说,它更容易失传;另一方面,随着全球化趋势的加强和现代化进程的加快,非物质文化遗产受到越来越大的冲击,因此,加强非物质文化遗产的保护已刻不容缓。

世界各国都充分认识到保护各自传统文化的重要性。《世界遗产公约》把对人类整体有特殊意义的文物古迹、风景名胜及自然风光和文化及自然景观列入世界遗产名录,但没有包括非物质文化遗产。因此,在1972年《世界遗产公约》获得通过之后,一部分会员国就提出在联合国教科文组织内,制订有关民间传统文化的国际标准文件,并在1989年11月召开的联合国教科文组织第25届大会上,通过了关于民间传统文化保护的建议。

建议要求各会员国采取法律手段和一切必要措施,对那些容易受到世界全球化影响的遗产进行必要的鉴别、维护、传播、保护和宣传,并指出,有大量的属于文化特性和少数当地民族文化渊源的口头遗产正面临消失的危险。因此,急需告诫有关当局及这些遗产的拥有者,使他们知道这些遗产的



重要价值,并知道怎样去保护它。

基于同样思想,联合国教科文组织在1997年11月第29次全体会议上,通过一项关于建立一个国际鉴别的决议,由联合国教科文组织宣布人类口头遗产优秀作品。由于“口头遗产”和“非物质遗产”是不可分的,在以后的鉴别中,在“口头遗产”的后面又加上“非物质”的限定。

关于“口头及非物质遗产”的定义,规则中指出:传统的民间文化是指来自某一文化社区的全部创作,这些创作以传统为依据、由某一群体或一些个体所表达并被认为是符合社区期望的,作为其文化和社会特性的表达形式、准则和价值,通过模仿或其他方式口头相传。它的形式包括:语言、文学、音乐、舞蹈、游戏、神话、礼仪、习惯、手工艺、建筑艺术及其他艺术。除此之外,还包括传统形式的联络和信息。

2003年10月,第32届联合国教科文组织大会通过了《保护非物质文化遗产公约》。我国自始至终积极参与了《公约》制订工作的全部过程。2004年8月,经全国人大常委会批准,我国正式加入了《保护非物质文化遗产公约》。

我国是一个统一的多民族国家,五十多个民族在长期的生产、生活实践中,创造了丰富多彩的文化遗产。这是中华民族智慧与文明的结晶,是连接民族情感的纽带和维系国家统一的基础。我国非物质文化所蕴含的中华民族特有的精神价值、思维方式、想像力和文化意识,是维护我国文化身份和文化主权的基本依据。它与物质文化遗产共同构成中华民族的文化财富,并成为全人类文化遗产不可或缺的组成部分,为人类进步发挥了重要的作用。

我国政府历来十分重视非物质文化的保护,大力弘扬优秀传统文化,为此做了大量工作,并取得了显著的成效。20世纪中叶,我国政府组织文化工作者对部分传统文化遗产进行了调查和研究,使许多濒临消亡的非物质文化遗产得到抢救。1979年文化部、国家民委、中国文联共同发起“十部中国民族民间文艺集成志书”编撰工作。截止到2004年底298部省卷已经全部完稿,并已出版224卷近4亿字,保存了大量的珍贵艺术资源,这项工作被海内外誉为当代文化建设的“万里长城”。1997年国务院发布的《传统工艺美术保护条例》,对传统工艺美术做出明确的规定,通过建立国家评定机构,保护了一大批传统工



艺美术品种,命名了200余名“工艺美术大师”;国家还成立了“振兴京剧指导委员会”、“振兴昆曲指导委员会”,一批具有悠久传统、民族风格和地方艺术特色的乡镇,被国家命名为民间艺术之乡、特色艺术之乡。从2002年起,文化部、财政部等有关单位启动了“中国民族民间文化保护工程”,采取一系列保护措施,对具有重要价值且濒危的项目进行抢救性的保护。目前已确定了国家保护试点项目40个,各省也相继确定了一批保护项目,不少地方政府通过制定地方政府法规,为传承活动和人才培养提供资助,鼓励和支持教育开展普及优秀民族民间文化活动,规定有条件的中小学将其纳入教育教学内容等多种措施,卓有成效地开展非物质文化遗产的保护工作。

2005年3月,国务院办公厅印发了《关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》,要求建立中国非物质文化遗产代表作国家名录,确定“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”的指导方针,以及“政府主导、社会参与、明确职责、形成合力、长远规划、分步实施、点面结合、讲求实效”的工作原则。《意见》指出,国家将通过开展非物质文化遗产普查摸底工作,通过建立代表作名录体系,加强非物质文化遗产的研究、认定、保存和传播,建立科学有效的传承机制,逐步形成有中国特色的非物质文化遗产保护制度。通过建立名录,推动我国非物质文化遗产的保护、抢救和传承;通过建立名录,展示丰富多彩的民族传统文化;通过建立名录,表彰和奖励有关社区群体、个人对传统文化的传承与发展所作出的贡献;通过建立名录体系,增强中华民族的文化自觉和文化认同;通过建立名录,引导全社会积极参与非物质文化遗产的保护工作;通过建立名录,进一步促进国际间的文化交流与合作。并于2006年1月公布了首批“国家非物质文化遗产名录推荐项目名单”。

首批“国家非物质文化遗产名录推荐项目名单”分为民间文学、音乐、舞蹈、戏剧、曲艺、杂技与竞技、美术、手工技艺、传统医药和民俗,共十大类;501个项目入选,浙江省有37项传统文化名列其中。

国家级非物质文化遗产代表作,是指具有杰出价值的民间传统文化表现形式或文化空间。传统文化表现形式主要包括:民间文学(包括作为文化遗产载体的语言)、民间美术、民间音乐、民间舞蹈、戏剧、曲艺、民间杂技、民



间手工技艺、生产商贸习俗、消费习俗、人生礼俗、岁时节令、民间传统知识、传统体育竞技等；文化空间，是指按照民间传统习惯的固定时间和场所举行的传统的、综合性的民间文化活动，如庙会、歌圩、传统节日庆典等。

优秀的中华民族文化遗产也是全人类的共同财富，保护好这份珍贵的财富是国家和公民共同的历史责任。将优秀传统文化纳入学校教育，既是保护非物质文化遗产的需要，更是在新形势下造就一大批立足本土面向未来的优秀人才的需要。鉴于此，我们开展了“世界遗产与杭州地域文化教育”的研究。作为该课题的重要组成部分，我们与杭州启正中学合作，开展“非物质文化遗产教育”的专项研究。从身边的遗产入手，课内外结合，广泛开展社会实践活动，努力培养青少年珍视、保护传统文化的意识，增强青少年对本民族传统文化的认同感。

《身边的非物质文化遗产》一书，是我们研究的初步成果。该书立足浙江，面向全国，共分为民间文学、音乐、舞蹈、戏剧、曲艺、美术、手工技艺、传统医药和民俗九个大类，罗列了浙江省已列入国家首批非物质文化遗产推荐名录的37项传统文化，另外还包括了已列入世界非物质文化遗产名录的4个传统文化和全国各民族通用的若干个民俗，如春节、二十四节气等。每一项目又分为“遗产概述”、“相关链接”、“遗产传承”、“活动设计”等栏目，“遗产概述”从总体上介绍遗产的基本情况，“相关链接”介绍与遗产有关的传说故事、人文典故等，“遗产传承”着重介绍遗产继承和发展过程中的名人逸事，“活动设计”为教育教学活动提供若干建议。

本书可作为学校校本课程的教材使用，也可以作为学生了解非物质文化遗产的课外读书。

作 者

2006年6月



目 录

第一篇 民间文学类 / 1

1. 白蛇传传说——1
2. 梁祝传说——13
3. 西施传说——26
4. 济公传说——37

第二篇 音乐 / 47

1. 古琴——47
2. 新疆维吾尔木卡姆艺术——63
3. 蒙古族长调民歌——70
4. 嵊州吹打 ——77
5. 舟山锣鼓——83



第三篇 舞 蹈 / 91

1. 浦江板凳龙——91
2. 长兴百叶龙——96
3. 奉化布龙——100
4. 宁海狮舞——104

第四篇 戏 剧 / 107

1. 昆曲——107
2. 松阳高腔——115
3. 新昌调腔——118
4. 宁海平调——126
5. 乱弹——130
6. 越剧——135
7. 海宁皮影戏——140
8. 泰顺药发木偶戏——146

第五篇 曲 艺 / 153

1. 温州鼓词——153
2. 绍兴平湖调——159
3. 兰溪滩簧——163
4. 绍兴莲花落——167
5. 杭州小热昏——174

**第六篇 美 术 / 179**

1. 乐清细纹刻纸——179
2. 金石篆刻——187
3. 青田石雕——192
4. 宁波朱金漆木雕——197
5. 乐清黄杨木雕——201
6. 东阳木雕——204
7. 灯 彩（破石灯彩、仙居花灯）——208
8. 嵊州竹编——213

第七篇 手工技艺 / 217

1. 龙泉青瓷烧制技艺——217
2. 龙泉宝剑锻制技艺——222
3. 张小泉剪刀锻制技艺——225
4. 天台山干漆夹纆髹饰技艺——230
5. 绍兴黄酒酿制技艺——236
6. 竹纸制作技艺（富阳）——244
7. 湖笔制作技艺——250

第八篇 传统医药 / 257

- 胡庆余堂中药文化——257



第九篇 民俗 / 263

1. 春节——263
2. 清明节——270
3. 端午节——280
4. 七夕节——289
5. 中秋节——298
6. 重阳节——308
7. 楹联习俗——314
8. 农历二十四节气——322

附 录 / 329

非物质文化遗产教育宣言——329

第一批国家非物质文化遗产名录推荐项目名单——332



第一篇

民间文学类

1. 白蛇传传说



遗产概述

《白蛇传》是一个具有浓郁神话色彩的爱情故事，源于宋代话本《西湖三塔记》；明代时被文学家冯梦龙选辑在《警世通言》（第二十八回《白娘子永镇雷峰塔》）中，并逐渐在民间广泛流传。清人方成培则据此创作出《雷峰塔》一剧。随着该剧在我国民间的广泛上演，渐渐家喻户晓，并成为“中国十大古典悲剧”之一。

《白蛇传》的故事内容大致如下：传说中八仙之一的吕洞宾，在西湖断桥边卖汤圆，当时还是幼年的许仙买了一料实为仙丸的汤圆吃了，结果三天三



夜不想吃东西,急忙跑去找吕洞宾。吕洞宾将许仙抱上断桥,双脚倒拎,汤圆吐出来掉进西湖,被正在湖中修炼的白蛇吞下,长了五百年的功力,白蛇就此与许仙结了缘。而同在此地修炼的乌龟,也就是日后的法海和尚,因没能吃到汤圆,所以对白蛇怀恨在心。白蛇在苏堤桥之一的映波桥边看到一乞丐手中拿一青蛇,要挖蛇胆卖钱,于是化身为人买下青蛇(小青),从此青蛇认白娘子为姐姐。18年后的清明,白蛇思凡下山,化身白娘子。她与小青同到杭州,在断桥边游湖逢雨因借伞与许仙相识并定情。两人不久后成亲,迁往镇江经营药店,法海和尚以白娘子和小青为妖,数次破坏许仙与白娘子的关系。许仙听信法海之言,于端午节之际用雄黄酒灌醉白娘子,使之现出原形,而许仙也因此而被惊吓致死。白娘子为救自己挚爱的夫君,冒生命危险去峨眉山盗仙草。重生的许仙被法海囚禁在镇江金山寺,不许他们夫妇团聚。白娘子为了救回许仙,和小青一道,跟法海斗法,不惜引西湖之水水漫金山寺;因为身怀六甲,无法救出许仙。许仙逃回杭州,在断桥边与白娘子相会。法海借佛法将白娘子镇于雷峰塔下,拆散了许仙与白娘子。小青得以逃脱,修炼有成,再回金山,斗赢法海,打破雷峰塔,救出了白娘子。法海无处可逃,身穿黄色的僧衣遁入蟹腹。后来许仙夫妇终于团圆,而法海只能留在蟹腹中,所以现在的螃蟹腹中的蟹膏是和尚僧衣般的黄色。

很多人可能会有疑问,为什么这与我所知的《白蛇传》情节有所出入?尤其是对于出生于80年代后的人来说,台湾电视剧《新白娘子传奇》对于他们来说可能就是《白蛇传》全部了。但是,这里完全不存在“盗版”的问题。因为《白蛇传》本身就来自于民间的口头传闻,在经历了不同的年代、不同的人俗风情后,自然派生出上百种不同的版本与细节。原来的故事有的到白素贞被镇压到雷峰塔下就结束了,有的版本有白蛇产子的情节,还有版本有后来白蛇之子得中状元、祭塔救母的皆大欢喜的结局。可以说,正是这种不断的“盗版”和“添油加醋”,造就了《白蛇传》这一民间文学的瑰丽至宝,也造就了《白蛇传》作为历史文化遗产的价值:从《白蛇传》故事的不断演变和人物形象的逐渐改变和丰满中,探寻出中华文明历史演变过程中的一些重要迹象。

在唐朝,就有蛇化为人形与人发生关系的传奇,到了宋朝,开始出现了蛇精与人结婚的故事。值得注意的是,现在故事中的小青在原来故事中不是由青蛇精变成的,而是青鱼。这在《双鱼扇坠》、《白娘子永镇雷峰塔》里有



明确的描写。而许仙的名字最初是许宣,后来才变为许仙的。

目前发现《白蛇传》最早的成型故事记载于冯梦龙的《警世通言》第二十八卷《白娘子永镇雷峰塔》。清代初年黄图秘的《雷峰塔》(看山阁本),是最早整理的文字创作流传的戏曲,他只写到白蛇被镇压在雷峰塔下,并没有产子祭塔。后来又出现的梨园旧抄本(可能是陈嘉言父女所作,现存本曲谱已不全),是广为流传的本子,有白蛇生子的情节。

清朝乾隆年间,方成培改编了三十四出的《雷峰塔传奇》(水竹居本),共分四卷,第一卷从《初山》、《收青》到《舟遇》、《订盟》,第二卷是《端阳》、《求草》,第三卷有《谒禅》、《水门》,第四卷从《断桥》到《祭塔》收尾。《白蛇传》故事的主线纲架自此大体完成。而这出戏的本子,在乾隆南巡时被献上,因此有乾隆皇帝御览的招牌,使得社会各个阶层的人,没有人不知道《白蛇传》的故事了。后来在嘉靖十一年,玉山主人又出版了中篇小说《雷峰塔奇传》。嘉靖十四年,又出现了弹词《义妖传》,至此,蛇精的故事已经完全由单纯迷惑人的妖怪变成了有情有义的女性。

清代中期以后,《白蛇传》成为常演的戏剧,以同治年间的《菊部群英》来看,当时演出《白蛇传》是京剧、昆曲杂糅的,但是还是以昆曲为主,同时可以看出,《白蛇传》中祭塔的情节产生的时代较晚。

此外,《白蛇传》的传说,还有一说认为同印度教有关。印度教的创世,就是从两条大蛇搅动乳海开始的。东南亚也有类似《白蛇传》的故事,元代周达观的《真腊风土记》就记述了真腊国王有一“天宫”,夜夜登上天宫与蛇精交合,也是人蛇交媾故事的雏形。此外,希腊神话中的拉弥亚即由蛇幻化而成。后来与青年利西乌斯结为夫妻,结婚当天,来了个阿波罗尼乌斯,识破拉弥亚是蛇。因此,有学者认为《白蛇传》的故事有可能是中国的故事与印度的神话糅合而成的传说。

现代,有根据《白蛇传》拍成的台湾电视剧《新白娘子传奇》,基本是按照已经形成的故事再加一些内容。此外,还有香港女作家李碧华的小说《青蛇》也是根据白蛇传创作的,而后经香港著名导演徐克拍摄后搬上银幕。台湾明华园戏剧团的白蛇传歌仔戏露天表演,常在端午节前后演出,故事内容无较大的改编,但在舞台设计与传统戏剧表现的设计上,有许多突破,其中“水淹金山寺的桥”这一段更出动消防队的洒水车,还有吊钢丝的设计,制造出白蛇与青蛇腾云驾雾的感觉。



《白蛇传》是我国民间文学中的一颗璀璨的明珠，是一部寓意深刻的民间神话故事，以生动曲折的传奇情节，有血有肉的人物形象，深刻的思想内涵，塑造了一个完美多情、爱情专注、充满人性、济贫施药、热爱百姓的中华民族杰出妇女代表的人物形象。白娘子无所畏惧、坚持斗争、屡战屡败、至死不屈的悲剧美学价值，是人类追求人性解放的体现，是人类精神文化的宝贵遗产。故事中所表现的我国古代传统习俗，使《白蛇传》成为我国民俗文化含义最为丰富的口头遗产之一。



相关链接

《白蛇传》的出生地

几百年来，人们对于这一民间传说的起源地争论不休。日前，中国文化部在公布“关于公示第一批国家非物质文化遗产名录推荐项目名单的公告”时，确定了它的最早发源地在镇江——初唐时镇江就有金山寺和尚降伏白蛇的原始传说，距今已经有1000多年历史。自此，《白蛇传》的“出生地”终于有了结论。

早在远古时代，镇江先民就在宁镇山脉一带生息繁衍。蛇是镇江先民的图腾崇拜对象，镇江之所以产生流传白蛇传，应该说与这古老的民俗心理根源有关。唐代时镇江就萌芽了金山寺和尚降伏白蛇的原始传说，而且《白蛇传》故事中的水漫金山、合钵等情节，都可以在金山寺传说中找到一些渊源。

学术界较为一致认为，《白娘子永镇雷峰塔》对《白蛇传》故事起到“重要发展的作用”。《白娘子永镇雷峰塔》作者冯梦龙，明末时曾作过丹徒县儒学训导和教谕，这使他有幸有机会熟悉了解镇江的自然环境和地域特点，并将镇江宋代真实地名、景观，如“针子桥”、“五条巷”、“镇江渡口马头”、“金山寺”等形象逼真地写进《白娘子永镇雷峰塔》话本情节之中。



清代方成培改编的《雷峰塔传奇》，描写了故事高潮“水漫金山寺”。这一重要情节既增加了故事的传奇性和浪漫主义色彩，又表现了白娘子的人情味和对爱情的忠贞不渝，充分体现了民众的愿望。古代的金山是长江中的一个孤岛，四面环水，人称“浮玉”，山上香火缭绕，加之处于长江下游，潮涨潮落，富有一定的神秘性，也为创作提供了想象的空间。

近千年以来，镇江已形成了一个《白蛇传》口头传承的文化空间，在民间不停地用各种形式重复展演着《白蛇传》文化遗存。因为《白蛇传》故事中有“端午惊变”一节。白娘子饮“雄黄酒”，现出原形，吓死许仙，引出“盗仙草”、“水漫金山”等推动故事发展的重要情节，所以，每逢端午佳节（五月初五），镇江有游览金山的习俗，参观白龙洞、法海洞，青年男女跪拜白娘娘，誓表永远恩爱。家家户户吃“十二红”、喝“雄黄酒”，群众聚集在集镇演讲、演唱与《白蛇传》有关的鲜活“故事”、“麒麟唱”、“稿草山歌”、“荡湖船”等；每家中药店门口均发放中草药熬制的免费避暑汤药……所有这些都与《白蛇传》有关的特异民俗事项，都成为镇江《白蛇传》文化空间的文化要素。流传在镇江的《白蛇传》各种口头文学遗产，更是丰富多彩，一直为镇江老百姓所津津乐道，世代口耳相传，成为镇江历代人民绵延发展的一种口头活态文化。

雷 峰 塔

雷峰塔地处西湖南岸南屏山支脉的夕照山上，旧有一座八面五层的砖塔，系公元975年吴越王钱弘叔为庆贺妃子黄氏得子而建，俗称黄妃塔。因塔在西关外，也叫西关砖塔。后人又因塔在名为雷峰的小山上，改称“雷峰塔”。夕阳西照时，塔影横空，金碧辉煌，“雷峰夕照”由此得名。

不知从何年何月起，又说成是法海和尚将已成精的白蛇罩于钵盂中，置于雷峰寺前，命人搬砖运石，砌成七级宝塔以镇压白蛇，并留偈云：“西湖水干，江湖不起。雷峰塔倒，白蛇出世”。从此，雷峰塔就成了与《白蛇传》不可分割的文化遗产。

1924年9月25日，下午一时四十分，耸立了950余年的雷峰塔，挡不住日月的侵蚀和人为的摧折，终于倾覆。塔倾倒时，现场发现很多其他珍贵文物。



2002年10月25日雷峰塔得以重建。重建后的雷峰新塔塔形为平座五层八面带飞檐的楼阁式,风格基本与南宋画家李嵩《西湖图》中的雷峰塔相似。新塔台基以下两层,平面呈八角形。台基周边,装饰有汉白玉雕制的石栏杆。台基以上,塔身耸立,塔刹金碧。

雷峰新塔各层屋面都覆盖铜瓦,每个转角处设铜斗拱,飞檐翼角下悬挂铜制风铎,整座建筑风姿绰约,装饰绚丽,浑厚沉稳中透着秀气,苍古盎然中含有新意。新塔塔身的二层以上,每层都设有外挑平座,平座设栏杆,绕塔而成为檐廊,可供登塔的游人全方位观赏湖山美景。

断 桥

断桥享誉天下,很大程度上得益于《白蛇传》中几段重要故事情节。白娘子与许仙相识在此,同舟归城,借伞定情;后又在此邂逅,言归于好。越剧《白蛇传》中白娘子唱道:“西湖山水还依旧……看到断桥桥未断,我寸肠断,一片深情付东流!”历来催人泪下。

断桥,今位于白堤东端。在西湖古今诸多大小桥梁中,它的名气最大。据说,早在唐朝,断桥就已建成,时人张祜《题杭州孤山寺》诗中就有“断桥”一词。

“断桥残雪”是断桥的特有景致。它有几种解释,较通行的说法是,每当雪后初晴,来至断桥上往西、往北眺望,孤山、葛岭一带楼台上下,如铺琼砌玉,晶莹朗澈,有一种冷艳之美。又有人认为,大雪初霁,登宝石山往南俯瞰,白堤皑皑如链。日出映照,断桥向日桥面积雪融化露出褐色的桥面,仿佛长长的白链到此中断了,故以“残雪”名之。明末的张岱却别立一说,他在《西湖梦寻》是写道:白堤上沿堤植桃柳,“树皆合抱,行其下者,枝叶扶苏,漏下月光,碎如残雪。意向言《断桥残雪》,或言月影也。”还有一种说法也不无道理:冬日雪霁,伫立断桥举目四望,但见残雪似银,冻湖如墨,黑白分明,格外动人心魄。

明画家李流芳《西湖卧游图题跋——断桥春望》称:“往时至湖上,从断桥一望,魂销欲死。还谓所知,湖之潋滟熹微,大约如晨光之着树,明月之入庐。盖山水映发,他处即有澄波巨浸,不及也。”由此观之,断桥观瞻,可得湖山之神髓,岂独残雪!